



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

En el nombre de Allah, Clemente, Misericordioso

Traducción de la *Jutbah* del día viernes
3 de Rabi-ul Zani 1423 de la Hégira
acorde al viernes 14 de Junio de 2002
pronunciada por el *Sheij Nasser Al-Mgbel*
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd"
en Buenos Aires

LA IMPORTANCIA DE LA ORACIÓN

L oado sea Allah, suya es la Magnificencia y la Majestuosidad. Favoreció a Sus criaturas con la inmensa gracia y bendición. Agradezco y alabo permanentemente a Allah, me arrepiento ante Él y Le pido perdón. Es Altísimo y Excelso. Atestiguo que Allah es uno, Único y no tiene socios. Atestiguo que Muhammad es Su Siervo y Mensajero, predicador e impulsor de la verdad y la razón. El es salvador, con el permiso de su Señor, de la perdición. Allah, bendiga a Muhammad, a su familia, a sus mejores compañeros y benefactores, y a los que siguieron y siguen su doctrina hasta el Día del Retorno.

Temed a Allah, ¡oh siervos de Allah! Allah dice en su Generoso Libro: "Creyentes, esforzaos por efectuar la Oración en su totalidad y persistid en su cumplimiento y controlad que vuestras oraciones sean perfectas cumpliendo con sus condiciones y recogiendo en el servicio puro y total a Allah y Su obediencia, Su recuerdo constante y Su reverencia y respeto". (2: 238)

¡Siervos de Allah! La oración es el pilar y la columna vertebral de la fe es la llave del Paraíso y la mejor de las obras y acciones. Fue mencionada en más de cien aleyas en el Generoso Corán, y en la Sunnah. Varias veces nuestro Profeta (S.A.W.) nos recomienda con insistencia hacerla y advierte a quienes no cumplen o la practican desganados o perezosamente. La oración es la recomendación de Allah y la orden a Sus mensajeros y los que siguieron sus sendas hasta el Día del Juicio Final.

El Profeta Ibrahim (S.A.W.) dijo: "Señor mío, haz que siempre observe la oración como se debe, y haz que la observe mejor mi descendencia". (14: 40)

Ismael ordenaba a su familia el cumplimiento de la oración y el zakat. Allah ta'ala dice: "Y relata a la gente lo que narra el Corán respecto de Ismael, cumplidor de sus promesas, ya había cumplido su promesa a su padre Abraham de aceptar ser degollado por él y cumplió su promesa. Allah lo redimió y lo honró con el mensaje y la Profecía". (19:54)

Jesús dijo: "Y me ordenará cumplir con la oración y dar el zakat durante toda mi vida". (19: 30)



Allah ta'ala ordenó al Profeta Muhammad (S.A.W.): "Observa la oración ritual desde el principio del ocaso hacia el occidente hasta bien entrada la noche - se trata de la oración del Zuhr (mediodía), 'Asr (media tarde), Magrib (caída del sol) e 'Isha (última oración antes de dormir) - y observa la oración del Fayr (la de la alborada) y desvelate algo del sueño en tu devoción a Allah observando la oración adicional - además de las cinco oraciones rituales - anhelando que tu Señor así te eleve a una dignidad gloriosa el Día de la Resurrección". (17: 78-79)

Allah ta'ala dijo: "Observa la oración estrictamente como se debe en ambos extremos del día (aurora y ocaso) y en ciertas horas de la noche, porque la oración purifica las almas y las aparta de la tendencia hacia el mal y porque las buenas acciones depuran los sedimentos de los pecados". (11: 114)

La oración es el primer precepto en el que el siervo responderá a la interrogación el Día de la Resurrección. El Profeta (S.A.W.) dijo: "La primera interrogación que el siervo deberá responder es sobre la oración. Si fuese bien cumplida con reverencia, respeto y devoción, entonces todas sus obras y acciones serán aceptadas, y si no fuese cumplida como corresponde será rechazado y rechazadas todas sus obras". (Sahih Al Yamih)

La oración es una comunicación directa con Allah, ta'ala y Su siervo. En el momento de cumplirla, tendrá que tener concentración, sumisión y de ninguna manera deberá preocuparse por lo mundanal, dirigiéndose a su Señor con suma reverencia y acatamiento, pidiéndole guía, auxilio, ayuda y el buen camino. La oración es una de las obras que más ama Allah, Glorificado sea. Dijo Abdullah Bin Massud: "Pregunté al Profeta (S.A.W.) cuál era la acción que más le complace a Allah y me respondió que la oración en su tiempo debido". (Al Bujari)

Allah ta'ala estableció su tiempo y horario: "Observad la oración completa y cumplidla tal como ha sido ordenada en su debido tiempo". (4: 103)

Allah, Alabado sea, había ordenado cumplirla en cuanto llega la noche, en cuanto amanece, al mediodía y la tarde. En total sería cuatro veces en el día y una en la noche para que sea un vínculo con Allah y una oportunidad para que el musulmán se purifique de sus grandes pecados y de sosiego a su corazón. El Profeta (S.A.W.) ejemplificó tal significado con el siguiente hadiz: "Habrán visto que un río corre por el frente de la puerta de algunos de vosotros, con esa agua se baña cinco veces al día. ¿Acaso quedará sucio al final o estará purificado por completo? Así serán las cinco oraciones, Allah anula y borra los pecados". Es por eso que las cinco oraciones son una gran oportunidad para que el pecador vuelva a pensar en sí seriamente y se vuelva a su Señor para que apague el fuego que lo quema por haberse sumergido en las pasiones y el deseo. El Profeta (S.A.W.) dijo: "Allah prescribió cinco oraciones, quien las cumpla con perfecta ablución y a su debido tiempo, está cumpliendo con su rito con devoción. Allah, Altísimo sea, promete el perdón, y quien no lo haga, Allah no tendrá compromiso con él, si quiere lo perdona, y si quiere, lo castiga". (Abu Daood)

El Profeta (S.A.W.) también dijo: "Quien observa las cinco oraciones con su rito rukuh, inclinación y prosternación, su perfecta ablución y a su debido tiempo convencido que son realmente verdad de Allah, será introducido en el Paraíso merecidamente". (Al Imam Ahmad) Dijo luego: "¿Acaso no os agradaría encontrar tres camellos fornidos de regalo cuando vuelvan a sus casas? Tres versículos del Corán que uno lee en su oración son mejores que esos



camellos. La oración más pesada de los hipócritas es la de la noche y la primera de la mañana. Pero si ellos supieran las bondades y mercedes que tienen, lo hubieran cumplido gateando". (Imam Ahmad)

La oración es el motivo y la finalidad que eleva la categoría del musulmán en el Paraíso. Según un hadiz, el Profeta (S.A.W.) recomendó a sus compañeros: "Haz más prosternaciones, pues cada musulmán que cumple y hace una prosternación a Allah, Allah lo eleva un escalón y una categoría en el Paraíso y le anulará un pecado". La oración es la puerta para quien quiera confesar sus problemas, sus preocupaciones o su depresión. ¡Hermano! Cuando tus amigos te abandonan y se convierten en enemigos, cuando tuó hijos tm dejan solo y tu esposa niega tus virtudes para con ella, pues en esta circunstancia, Allah tiene en Sus manos tu destino. Cuando te agobian los problemas y la angustia, di: "Oh, Allah". Y cuando te atormentan las calamidades, di: "Oh Allah". Y si te enfermas, di: "Oh, Allah". De ahí que el Profeta (S.A.W.) cuando lo atormentaba algo, acudía a la oración y decía a Bilal: "Llame a la oración, Bilal, para que descansemos y nos reconfortemos".

La oración es una fianza depositada contigo, si tú la conservas y la cuidas, Allah te conservará y te cuidará, y si no, Allah hace que la perdición te alcance. Un beduino llegó a Medina montado sobre un camello, cuando llegó a la mezquita, lo ató, entró y rezó con sumisión y tranquilidad y con la veneración y sosiego, alabando y agradeciendo a Allah con humildad. Cuando terminó su rezo y salió de la mezquita, no encontró su camello en el lugar donde lo había dejado, entonces levantó sus manos y suplicó a Allah diciéndole: "Oh, Allah, yo cumplí con mi deber, devuelve entonces lo que yo te había fiado a ti". Y observó que su camello venía corriendo hacia él.

Recordad, hermanos, la importancia de la oración, que cuando Allah ta'ala la prescribió, no la mandó con el arcángel Gabriel como los otros preceptos y principios de la religión, sino que mandó a llamar a Muhammad (S.A.W.) para que viniera a los Cielos y Allah le habló y le prescribió llamar oración en el lugar más alto y más sagrado en la noche del viaje nocturno: "Glorificado sea Allah, exento de todo lo indigno que le atribuyen, El es quien transportó a su siervo Muhammad durante una parte de la noche, desde la sagrada mezquita de Meca hasta la mezquita lejana de Jerusalén". (17: 1)

¡Hermanos! Ved y contemplad los hadices verídicos que hablan de la maravillosa historia del viaje y lo que lleva de grandes ejemplos y evidencias claras, pues si tú, siervo de Allah, reconoces esto, no te extrañes nunca del castigo severo que Allah promete dar a quienes dejen de rezar o a quienes de dan poca importancia. Allah dice: "Se preguntarán unos a otros por los pecadores y al preguntarse sobre su situación, ¿qué es lo que os ha hecho entrar en saqar (infierno)? Dirán, no nos contábamos entre los orantes". (74: 42-43)

Y el Mensajero de Allah (S.A.W.) dijo: "Quien conserve bien la oración, será una luz, evidencia y salvación en el Día de la Resurrección, y quien no la conserve como se debe, no será para él ni luz, ni evidencia, ni se salvará, y el Día de la Resurrección, se encontrará con Qarún, El Faraón, Haman y Ubai bin Jalaf". (Imam Ahmad)

Ibn Alqaiem comenta este hadiz y dice que en él hay un milagro profético que nos indica la honorabilidad del mensajero Muhammad (S.A.W.), pues el que deja de rezar estará



preocupado por uno de estos asuntos: dinero, poder, liderazgo o comercio. En cuanto al que deja de rezar por preocuparse por su dinero, llegará al Día de la Resurrección junto a Qarún en el infierno. Aquel que se despreocupa de su salat por el poder, será resucitado junto con el Faraón, y quien deja de rezar por preocuparse por su liderazgo, resucitará con Haman, y quien se preocupa por su comercio, lo hará con Ubai bin Jalaf.

El Profeta (S.A.W.) dijo: "No dejes la oración a propósito, pues quien lo hace, Allah y su Profeta rechazarán sus acciones". (Imam Ahmed) Nuestro Profeta se ha preocupado por el rito de la oración y su cumplimiento, por sus intereses y lo había recomendado insistentemente, tanto que llegó a decir antes de su fallecimiento: "Os recomiendo a los musulmanes que realicen y cumplan con la oración". El Imam Ahmad escribió en su libro Masnad, un hadiz transmitido por Ummu Salama en donde el Profeta (S.A.W.) dijo dos veces: "Os recomiendo la oración y el buen trato con sus esclavos" y siguió diciéndolo hasta que no pudo hablar más. Así también fueron sus compañeros (P.B.) con sus propias almas y en su proceder con sus familiares. Omar Ibn Al Jattab, el Príncipe de los Creyentes, cuando se despertaba de noche a rezar, despertaba a su familia diciéndoles: "¡La oración!" Y luego leía: "Recomienda a los tuyos la oración y tú también obsérvala, no te exigimos que los mantengas, porque nosotros te agradecemos, la bienaventuranza está reservada para los timoratos". (20: 132)

Cuando fue apuñalado por Abu Loloa y se desmayó, los compañeros que estaban a su lado, dijeron para despertarlo: "Recuérdense la oración". Entonces repitieron dos veces la palabra "¡Salat, salat!" y así se despertó, repitió las palabras y dijo malhumorado: "Maldito será quien no cumpla con la oración". Entonces rezó con su herida abierta y corriendo sangre.

¡Hermanos! Pese a la importancia que tiene la oración en el Islam, hoy en día la situación se ha tornado pésima, pues hay gente que deja la oración por negligencia o por desprecio, y hay otros que cumplen cuando pueden y cuando quieren o rezan el día viernes solamente. ¿Cuál será el impedimento que os hace dejar la oración? Y ¿Cuál es el perjuicio que deja la oración? ¿Cuánto tiempo puede llevar el cumplimiento del deber orar a su debido tiempo? No lleva más que contados minutos. Allah dice: "Humano, ¿qué te engañó de tu Generoso Señor y te llevó a la insolencia para desobedecerle? El que te equilibró, proporcionándote la oración". (82: 6-7)

En verdad, la naturaleza de alguna gente es extraña, pues ellos reciben felices la gracia de Allah, pero luego para agradecerle se demoran y lo encuentran pesado, piden a Allah que les de dinero, salud y seguridad, pero no están dispuestos al agradecimiento de los favores concedidos por Allah, al menos cumplir con la oración y conservarla. Allah dice: "Mas luego de estos benefactores, vinieron generaciones alejadas de sus orientación y enseñanza y abandonaron la oración, y descuidaron beneficiarse con su gracia, se entregaron al pecado y la rebeldía, por tanto que recibirán el correspondiente castigo". (10: 59)

El compañero Zaid Bin Almuzib dijo que la palabra castigo será un valle en el infierno, hondo precipicio, sus alimentos son repugnantes, muy fuertes sus castigos, pero ¿Para quiénes? La Respuesta es: para aquellos que abandonaron la oración y fueron negligentes para cumplirla.

Temed a Allah, oh siervos de Allah, en la práctica de la religión, y en especial en la oración, porque quien la abandona, seguro ha dejado de ser Musulmán y ha abandonado su religión.



Centro Cultural Islamico "Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas Rey Fahd" en Argentina



Allah nos bendiga con el Generoso Corán y en la guía de los más nobles de los mensajeros. Pido perdón para mí, para vosotros y para todos los musulmanes. Allah es el Clemente y el Misericordioso.

Segunda Jutba

Glorificado sea Allah, por su inmenso favor. Agradezco por habernos guiado y agraciado. Atestiguo que Allah es Uno y Unico. Atestiguo que Muhammad es Su Siervo y Mensajero. Ha convocado el beneficio y la complacencia de Allah. Allah, bendiga a Muhammad, a su familia, a sus compañeros, y a sus seguidores, fervientemente.

¡Hermanos! La importancia de la oración en el Islam es que no habrá perdón para quien la abandona y no la cumple. No habrá excusa ninguna para ellos, excepto dos personas: el demente y la mujer que está menstruando o la parturienta.

Las siguientes aleyas del Generoso Corán habla sobre la importancia de la oración y los incrédulos: "Mas si se arrepienten de su incredulidad y observan los preceptos del Islam, celebran la oración y pagan el zakat, son vuestros hermanos de religión". (9: 11)

Y el Profeta (S.A.W.) dijo: "Quien deja la oración habrá renegado de su religión, y entre el hombre y la incredulidad, está el abandonar la oración". También dijo: "La diferencia entre la incredulidad y la fe es abandonar la oración". Dijo Ali (B.P.) "Quien no realiza la oración es incrédulo". Ibn Abbas dijo: "Quien deja la oración es igual que el que abandona el Islam".

¡Siervos de Allah! Es muy grave dejar de observar la oración, ya que habéis escuchado las aleyas y los hadices transmitidos por los compañeros del Profeta (S.A.W.) y los grandes sabios sobre quien deja la oración. Estos hadices son como advertencias y exhortación para todos, más bien para quienes son negligentes en el cumplimiento de la oración, quienes deberán pedir perdón a Allah y volver a hacerla y que se arrepientan inmediatamente y comiencen una vida nueva y cumplan las cinco oraciones diarias, con la comunidad si es posible, o si no, en cualquier lugar habilitado para hacerlo. El Profeta (S.A.W.) dijo: "Se me ha permitido usar toda la tierra como mezquita. Quienes les apremia el tiempo del rezo, esté donde esté, puede realizar su oración". (Al Bujari)

¡Hermanos! Habéis escuchado las recomendaciones y la exhortación sobre este importante precepto, entonces tendréis que cumplirlo y enseñarlo a tu familia, hijos, parientes y a todos amigos y conocidos, pues serán interrogados sobre esto en el Día del Juicio Final.

"Por cierto que Allah ordena a los humanos a actuar de acuerdo con justicia en sus juicios y en sus actos. Ordena dar a sus parientes lo que necesiten para afianzar los lazos del amor entre los familiares y veda cometer pecador, principalmente las obscenidades que vedan todas las leyes Divinas. Con todos ellos, así os exhorta para que reflexionéis". (16: 90)

¡Ruegos y Súplicas!

* S.A.W. = que la paz y la bendición de Allah sean con el Profeta



**Centro Cultural Islamico
"Custodio de las Dos Sagradas
Mezquitas Rey Fahd"
en Argentina**



**Ta'ala = Alabado sea

www.cciar.com